



Ontario  
Executive Council  
Conseil exécutif

**Order in Council**  
**Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :

the appended Regulation be made under the *Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)*.

Recommandé par La solliciteure générale,

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended

Solicitor General

Concurred

Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

APR 23 2021

Approved and Ordered

Date

Lieutenant Governor

APR 23 2021

Number (O. Reg.) → 309/21  
Numéro (Règl. de l'Ont.)

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**  
Until filed with the  
Registrar of Regulations

**REG2021.0385.e**  
**8-EC**

## ONTARIO REGULATION

made under the

### REOPENING ONTARIO (A FLEXIBLE RESPONSE TO COVID-19) ACT, 2020

Amending O. Reg. 146/20

(LIMITING WORK TO A SINGLE LONG-TERM CARE HOME)

#### **1. Schedule 1 to Ontario Regulation 146/20 is revoked and the following substituted:**

##### SCHEDULE 1

##### LIMITING WORK TO A SINGLE LONG-TERM CARE HOME

#### **Interpretation**

**1. (1)** In this Order,

“health service provider” has the same meaning as in subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*, subject to section 2; (“fournisseur de services de santé”)

“long-term care home” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer de soins de longue durée”)

“long-term care provider” means a health service provider within the meaning of paragraphs 4 and 5 of subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*; (“fournisseur de soins de longue durée”)

“medical officer of health” means a medical officer of health as defined in the *Health Protection and Promotion Act*; (“médecin-hygiéniste”)

“retirement home” means a retirement home within the meaning of the *Retirement Homes Act, 2010*. (“maison de retraite”)

- (2) For the purposes of this Order, a person is fully immunized against COVID-19 if,
- (a) they have received the total required number of doses of a COVID-19 vaccine approved by Health Canada; and
  - (b) they received their final dose of the COVID-19 vaccine at least 14 days ago.

**Application, municipal long-term care homes**

2. This Order applies to a health service provider within the meaning of paragraph 5 of subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019* only in relation to long-term care homes the health service provider maintains.

**Limit on work locations**

3. (1) An employee of a long-term care provider who performs work in a long-term care home operated or maintained by the long-term care provider shall not also perform work,

- (a) in another long-term care home operated or maintained by the long-term care provider;
- (b) as an employee of any other health service provider; or
- (c) as an employee of a retirement home.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to an employee who is fully immunized against COVID-19, unless otherwise directed by a medical officer of health.

**Effect of compliance**

4. For greater certainty,

- (a) subsection 7.0.2 (6) of the *Emergency Management and Civil Protection Act* applies with respect to an employee to whom this Order applies; and
- (b) an employee to whom this Order applies shall comply with section 3 even if doing so would not be in compliance with the provisions of a collective agreement.

**Limit on work locations, long-term care provider**

5. (1) A long-term care provider shall ensure that any employee who performs work in a long-term care home it operates or maintains is not also performing work,

- (a) in another long-term care home operated or maintained by the long-term care provider;
- (b) as an employee of any other health service provider; or

(c) as an employee of a retirement home.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to an employee who is fully immunized against COVID-19, unless otherwise directed by a medical officer of health.

### **Posting of Order**

6. A long-term care provider shall ensure that a copy of this Order is posted in the long-term care home in a conspicuous and easily accessible location in a manner that complies with the regulations made under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

### **Commencement**

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**CONFIDENTIEL**  
jusqu'au dépôt auprès du  
registrateur des règlements

Reg2021.0385.f08.EDI  
8-EC

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en vertu de la

### **LOI DE 2020 SUR LA RÉOUVERTURE DE L'ONTARIO (MESURES ADAPTABLES EN RÉPONSE À LA COVID-19)**

modifiant le Règl. de l'Ont. 146/20

(TRAVAIL LIMITÉ À UN SEUL FOYER DE SOINS DE LONGUE DURÉE)

**1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 146/20 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

#### ANNEXE 1

#### TRAVAIL LIMITÉ À UN SEUL FOYER DE SOINS DE LONGUE DURÉE

##### **Interprétation**

**1.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«fournisseur de services de santé» Sous réserve de l'article 2, s'entend au sens du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («health service provider»)

«fournisseur de soins de longue durée» Fournisseur de services de santé au sens des dispositions 4 et 5 du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («long-term care provider»)

«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)

«maison de retraite» S'entend au sens de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*. («retirement home»)

«médecin-hygiéniste» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*. («medical officer of health»)

(2) Pour l'application du présent décret, une personne est complètement immunisée contre la COVID-19 si, à la fois

- a) elle s'est fait administrer toutes les doses requises d'un vaccin contre la COVID-19 approuvé par Santé Canada;
- b) au moins 14 jours se sont écoulés depuis qu'elle s'est fait administrer la dose finale du vaccin contre la COVID-19.

### **Champ d'application : foyers de soins de longue durée municipaux**

2. Le présent décret s'applique aux fournisseurs de services de santé au sens de la disposition 5 du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés* uniquement en ce qui concerne les foyers de soins de longue durée qu'ils entretiennent.

### **Restriction quant au nombre de lieux de travail**

3. (1) L'employé d'un fournisseur de soins de longue durée qui exécute des travaux dans un foyer de soins de longue durée que le fournisseur exploite ou entretient ne doit pas également exécuter des travaux, selon le cas :

- a) dans un autre foyer de soins de longue durée que le fournisseur de soins de longue durée exploite ou entretient;
- b) en tant qu'employé de tout autre fournisseur de services de santé;
- c) en tant qu'employé d'une maison de retraite.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de tout employé qui est complètement immunisé contre la COVID-19, sauf directive contraire d'un médecin-hygiéniste.

### **Effet de la conformité**

4. Il est entendu que :

- a) le paragraphe 7.0.2 (6) de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* s'applique à l'égard d'un employé visé par le présent décret;
- b) l'employé visé par le présent décret se conforme à l'article 3 même si cela entraînerait la non-conformité aux dispositions d'une convention collective.

**Restriction quant au nombre de lieux de travail : fournisseur de soins de longue durée**

5. (1) Le fournisseur de soins de longue durée veille à ce que tout employé qui exécute des travaux dans un foyer de soins de longue durée que le fournisseur exploite ou entretient n'exécute pas également des travaux, selon le cas

- a) dans un autre foyer de soins de longue durée que le fournisseur de soins de longue durée exploite ou entretient;
- b) en tant qu'employé de tout autre fournisseur de services de santé;
- c) en tant qu'employé d'une maison de retraite.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de tout employé qui est complètement immunisé contre la COVID-19, sauf directive contraire d'un médecin-hygiéniste.

**Affichage du décret**

6. Le fournisseur de soins de longue durée veille à ce qu'une copie du présent décret soit affichée dans un endroit bien en vue et facile d'accès du foyer de soins de longue durée et d'une façon conforme aux règlements pris en application de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

**Entrée en vigueur**

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.